

# Inhaltsverzeichnis.

## Offizielles.

Dank des Lehrerbundes .....	257
Mitgliederliste des Lehrerbundes..	
.....Anhang	
Nachtrag zum Protokoll des 40.	
Lehrtages .....	367
Nationales Deutscham. Lehrerse-	
minar .....	134, 137
Protokoll des 40. Lehrtages.....	258
Vierzigster Deutscham. Lehrtag	
und Deutschlandfahrt .....	1, 97
Vorläufiges Programm des Lehrer-	
bundes .....	173

## Aufsätze.

Boesche, zu Engels deutscher Stil-	
kunst .....	98
Busse, Lehrerbildung in den Ver.	
Staaten .....	315
Danton, Lotto or Composition?...	107
Florer, Concentration .....	237
Goldberg, Nietzsche und Tolstoi	
als Schaffende am Erziehungs-	
problem .....	69
Häussler, The Training of a Mod-	
ern Language Teacher with Spe-	
cial Reference to German.....	141
Hohlfeld, Anthologien deutscher	
Lyrik .....	196
Kerschensteiner, das öffentliche	
Unterrichtswesen in Deutschland	
und in den Ver. Staaten.....	337
Kracher, Sprachunterricht und Bil-	
dung .....	38
Kramer, die Schule der Zukunft..	33
Kramer, Gemeinsame Schulung	
der beiden Geschlechter in Ame-	
rika .....	270
Krause, the Teaching of Grammar	
by the Direct Method.....	178
Kühnemann, Deutsch und Ameri-	
kanisch .....	297

M. G., der deutschamerikanische	
Lehrtag auf deutschem Boden	223
M. G., zum 40. deutscham. Lehrer-	
tage .....	174
M. G., zur Deutschlandfahrt des	
deutscham. Lehrerbundes .....	139
Rübenkamp, Wert der Wortbil-	
dung für den Rechtschreibun-	
terricht .....	2
Scholl, a Moot Point in Adjective	
Declension .....	9
Sieg der Fraktur .....	14
Spanhoofd, Körperpflege in den	
Ver. Staaten .....	303
Spanhoofd, Translation into Eng-	
lish .....	44
Stewart, More About Translation.	53
Stewart, Something About Prepo-	
sitions .....	54
Stewart, Syllabication .....	147
Stimmen zur Deutschlandfahrt des	
Lehrerbundes und zu seiner Ta-	
gung in Berlin.....	323, 350
Voss, Personality and Enthusiasm	
Versus Method .....	74
Winter, Zukunft der deutschen	
Sprache in Amerika.....	263
Wreschner, die Sprache des Kindes	
.....	65, 103, 148, 184, 225

## Berichte.

Flick, Bericht des Präsidenten des	
Lehrerbundes .....	276
Griebsch, Jahresbericht des Semi-	
nars .....	278
Hess, Popularizing German In-	
struction in Indiana.....	239
Lenz, Agitation zur Erhöhung des	
Stammkapitals des Lehrersemi-	
nars .....	235
Lenz, Bericht des Ausschusses zur	
Pflege des Deutschen.....	367
Roedder, Versammlung der M. L.	
A. of A. ....	56

# Inhaltsverzeichnis.

## Offizielles.

Dank des Lehrerbundes .....	257
Mitgliederliste des Lehrerbundes..	
.....Anhang	
Nachtrag zum Protokoll des 40.	
Lehrtages .....	367
Nationales Deutscham. Lehrerse-	
minar .....	134, 137
Protokoll des 40. Lehrtages.....	258
Vierzigster Deutscham. Lehrtag	
und Deutschlandfahrt .....	1, 97
Vorläufiges Programm des Lehrer-	
bundes .....	173

## Aufsätze.

Boesche, zu Engels deutscher Stil-	
kunst .....	98
Busse, Lehrerbildung in den Ver.	
Staaten .....	315
Danton, Lotto or Composition?...	107
Florer, Concentration .....	237
Goldberg, Nietzsche und Tolstoi	
als Schaffende am Erziehungs-	
problem .....	69
Häussler, The Training of a Mod-	
ern Language Teacher with Spe-	
cial Reference to German.....	141
Hohlfeld, Anthologien deutscher	
Lyrik .....	196
Kerschensteiner, das öffentliche	
Unterrichtswesen in Deutschland	
und in den Ver. Staaten.....	337
Kracher, Sprachunterricht und Bil-	
dung .....	38
Kramer, die Schule der Zukunft..	33
Kramer, Gemeinsame Schulung	
der beiden Geschlechter in Ame-	
rika .....	270
Krause, the Teaching of Grammar	
by the Direct Method.....	178
Kühnemann, Deutsch und Ameri-	
kanisch .....	297

M. G., der deutschamerikanische	
Lehrtag auf deutschem Boden	223
M. G., zum 40. deutscham. Lehrer-	
tage .....	174
M. G., zur Deutschlandfahrt des	
deutscham. Lehrerbundes .....	139
Rübenkamp, Wert der Wortbil-	
dung für den Rechtschreibun-	
terricht .....	2
Scholl, a Moot Point in Adjective	
Declension .....	9
Sieg der Fraktur .....	14
Spanhoofd, Körperpflege in den	
Ver. Staaten .....	303
Spanhoofd, Translation into Eng-	
lish .....	44
Stewart, More About Translation.	53
Stewart, Something About Prepo-	
sitions .....	54
Stewart, Syllabication .....	147
Stimmen zur Deutschlandfahrt des	
Lehrerbundes und zu seiner Ta-	
gung in Berlin.....	323, 350
Voss, Personality and Enthusiasm	
Versus Method .....	74
Winter, Zukunft der deutschen	
Sprache in Amerika.....	263
Wreschner, die Sprache des Kindes	
.....	65, 103, 148, 184, 225

## Berichte.

Flick, Bericht des Präsidenten des	
Lehrerbundes .....	276
Griebsch, Jahresbericht des Semi-	
nars .....	278
Hess, Popularizing German In-	
struction in Indiana.....	239
Lenz, Agitation zur Erhöhung des	
Stammkapitals des Lehrersemi-	
nars .....	235
Lenz, Bericht des Ausschusses zur	
Pflege des Deutschen.....	367
Roedder, Versammlung der M. L.	
A. of A. ....	56

**Korrespondenzen.**

Baltimore (Carl Otto Schönrich) .	281
Buffalo (J. L. L.) .....	17, 370
Buffalo (Geo. J. Lenz) .....	189
Chicago (Emes) .....	84, 115, 190, 281, 325
Chicago (A. S. B.) .....	282, 325, 372
Cincinnati (E. K.) .....	18, 57, 115, 156, 325, 372
Cleveland (Merkator) .....	373
Deutschland (R. Naundorf) .....	23
Heidelberg (H. M. Ferren) .....	374
Milwaukee (Hans Siegmeyer) .....	19, 58, 84, 116, 157, 190, 282, 326, 374
New York (R. O. H.) .....	20, 59, 85, 117, 157, 327, 375
Philadelphia (W. A. H.) .....	157
Pittsburgh (H. M. F.) .....	21, 158
Saginaw (L. J. A. Ibershoff) .....	22

**Umschau.**

**Amerika.**

Bloomington, deutscher Lehrerkursus an der Staatsuniversität von Indiana .....	193
Boston, Lehrer und Politik .....	121
Burgess tritt in den Ruhestand .....	193
Chicago, Erhöhung der Lehrergehälter .....	121
Huttmann über das Studium der modernen Sprachen .....	86
Schmidhofer wird Leiter des deutschen Unterrichts .....	60
Unterweisung in der Kinderpflege .....	193
Children's Bureau .....	87, 193
Dartmouth College, Bakterien und Schule .....	377
Deutsches Urteil über die Monatshefte f. d. S. und P. ....	243
Eucken, Austauschprofessor ...	162
Evansville, Phonograph im deutschen Unterricht .....	121
Evansville, vom deutschen Stadtverband .....	60
Harvard, Grundsteinlegung des Germanistischen Museums .....	243
Hexamers Geburtstagsfeier .....	243
Indianererziehung .....	193
Jahresversammlung der M. L. A. ....	377
Kayser über alte und neue Sprachen .....	193

Kentucky, ein praktischeres Volksschulsystem .....	87
Lakeville, deutscher Sommerkursus .....	121
Lehrerseminar.	
Alumniverein .....	329, 372
Besuch der Lehrausschussmitglieder .....	24, 86
Chamberlain, Vorlesung .....	60
D.-E. Akademie, Weihnachtsfeier .....	86
Edles Andenken .....	283
Engelmannfeier .....	86
Englische Schüleraufführung .....	193
Eröffnung des neuen Jahreskurses .....	283
Generalversammlung des Seminarvereins .....	193, 242
High School der D. E. Akademie .....	377
Jacobys Vortrag über Herder und Goethe .....	60
Lehrerwechsel .....	242
Lenz-Agitation .....	24, 283, 328, 376
Neubau für die High School der D.-E. Akademie .....	118
Preis-Deklamation der D.-E. Akademie .....	159
Schreiben von Adolphus Busch .....	24
Schlussfeierlichkeiten .....	242
Schülervorstellung .....	60
Seminargesellschaft .....	376
Sommerkursus in Indiana .....	242
Statuten der Seminary Endowment Ass'n .....	119
Terzialschluss .....	24, 376
Vorbereitungsabteilung .....	242
Wallber, Albert † .....	23
Weihnachtsfeier der D. E. Akademie .....	377
Wehrschatzmarken .....	193
Zusammensetzung des Vollzugsausschusses .....	159
Lessing, Zentralstelle für den deutschen Buchhandel .....	160
Lincoln, Aufnahmebedingungen für die Staatsuniversität .....	160
Einführung des Deutschunterrichts .....	25
Tätigkeit des Schulkomitees .....	160
Maryland, Schulzwang .....	87

Milwaukee, Bewilligung für „chool board library“.....	120	Eucken, Urteil über den deutschen Lehrerstand .....	62
Deutsche Tagfeler .....	329	Forderung der deutschen Auslandschulen .....	245
Kühnemann-Vorträge .....	330	Frankfurt, Besuch der Muster-schule .....	284
Münsterberg, amerikanischer Patriotismus und Europa.....	161	Fussballspiel in Bayern.....	121
Nationalbund.		Germanisten-Verband .....	246
Drei Agitationsartikel .....	160	Gotha, erzieherische Gewalt des Volksschullehrers .....	330
Tätigkeit des Schulkomitees in Nebraska .....	160	Hamburg, Aufbesserung der Beamten .....	245
N. E. A. in Chicago.....	160, 193	Hessen, Lehrerbildungsreform..	122
New Jersey, Kinematographen in der Nähe von Schulen.....	193	Neue Lehrerbildungsanstalt..	244
New York, Maxwell-Jubiläum..	377	Jena, Pädagogik und Doktorprüfungen .....	123
Sprachunterricht in den Hochschulen .....	87	Rein, ordentlicher Professor..	245
Oxford, Aufführung von „Minna von Barnhelm“ .....	120	Jugendkunde .....	194
Philadelphia, Gründung von Kinderchören .....	283	Kaiserslautern, Ferienkurse....	88
Hexamer wird Mitglied des Schulrates .....	60	Kinematograph als Lehrmittel..	195
Philippinen, amerikanische Lehrer .....	284	Kolonialschule .....	122
Pittsburgh, Feier des Deutschen Tages .....	284	Kongress für Jugendkunde....	246
Rhode Island, unentgeltliche Speisung der Schulkinder....	162	Lateinische od. deutsche Schrift?	331
San Francisco, Grundsteinlegung zum Deutschen Haus.....	121	Lateinschrift, Zulassung derselben .....	26
St. Louis, Versammlung des Dep't of Superintendence..	61, 120	Lehrer im Reichstage.....	87
Deutschland.		Lehrer und Politik.....	87
Bayern, sechstes Bildungsjahr für Lehrerseminarien .....	62	Leipzig, neue Professur.....	247
Verbot des Fussballspiels....	121	Psychologisches Institut.....	162
Berlin, Goethebund und Schulreform .....	61	Wundt-Stiftung .....	284
Jugendgericht .....	26	Lyon, Dr. P. O. †.....	245
Juristische Seminarien für russische Studenten .....	247	Marburg, Ferienkurse .....	121
Konferenz über Willensbildung in der Schule.....	330	Menzel, Kinderalbum .....	246
Lehrergehälter .....	285	München, kein Reinheft mehr..	244
Breslau, Schulwanderungen ....	246	Neuorganisation der Lehrerseminare .....	244
Dahn, Felix † .....	61	Organisation der deutschen Lehrer .....	163
Deutsches Reichschulmuseum...	194	Preussen, Schülerelbstmorde...	88
Dresden, Versuchsklassen für den Elementarunterricht.....	284	Preussisches Volksschulwesen, Statistik .....	247
Erholungsheim für Arbeiter....	246	Rechtschreibung .....	163
		Reinsch, Austauschprofessor....	162
		Russischer Sprachunterricht ...	248
		Sachsen, Kostgeld der Seminaristen .....	88
		Klassenabende .....	244
		Schillerpreis .....	246
		Schreibunterrichtsreform .....	195
		Ungeteilte Schulzeit .....	88
		Vortragswesen in Deutschland..	247

Volksbibliotheken, was in denselben gelesen wird.....	25	Siegert, Würdigung der Lehrarbeit .....	331
Wildenbruch-Stiftung .....	246	Wien, Aufbesserung der Lehrergehälter .....	89
Wissenschaftliche Fortbildung der Lehrer .....	88	Telephonapparat als Lehrmittel .....	88
Wundts Rücktritt .....	194	Zahl der Deutschen .....	331
Württemberg, der Kinematograph .....	244	<i>Russland.</i>	
Zeitungslesen als Unterrichtsstoff .....	61	Juristisches Seminar in Berlin .....	247
<i>Argentinien.</i>		Massregeln zur Hebung des religiösen Geistes .....	62
Förderung des Deutschtums....	196	Russische Lehrer in England... ..	248
<i>Brasilien.</i>		Russischer Sprachunterricht in Preussen .....	248
Erhaltung des Deutschtums....	249	Volksschulgesetz .....	123
<i>Dänemark.</i>		<i>Schweiz.</i>	
Gebildeter Bauernstand .....	249	Genf, Rousseau-Jubiläum .....	164
<i>England.</i>		Zürich, Rücktritt Försters.....	195
Abschaffung der Koedukation... ..	285	<i>Siam.</i>	
Erziehungsliga .....	248	Landesuniversität .....	249
Konferenz der Universitäten... ..	248	<i>Spanien.</i>	
Lehrerbildung .....	248	Esperanto in den Schulen.....	62
London, Abschaffung des gemischten Erziehungssystems..	62	<b>Vermischtes.</b>	
Ausgaben für Schulzwecke... ..	81	Antiqua .. ..	91
Orientalisches Seminar .....	248	Diesterweg, Lehrer- und Vereinsleben .....	89
Schulstatistik .....	248	Experimentelle Pädagogik .....	124
Über Auslandsaffen .....	332	Erwiderung .....	250
<i>Frankreich.</i>		Faulheit der Schulkinder.....	194
Analphabeten im Heere.....	164	Ferienwanderungen der Schuljugend .....	89
Gesellschaft für Kunst in der Schule .....	285	Friedrich d. Gr., die Lehrer.....	63
Internationaler Austausch von Kindern .....	248	Friedrich d. Gr. Testament.....	91
Lehrerstreik .....	285	Goethe, Friedrich d. Gr.....	64
Millionenstiftung .....	89	Groenow, für Antiqua.....	91
Schulbildung .....	285	Humoristisches .....	92, 125
Zwangserziehung .....	248	Kinematographen, vom .....	27
<i>Italien.</i>		Kinematograph im Schulbetrieb... ..	90
Kunsthistorischer Kongress.....	249	Koedukation, gegen .....	91
Lehrerpensionsgesetz .....	249	Kosten einer modernen Lehrerbibliothek .....	250
<i>Japan.</i>		Latelnische und deutsche Schrift. ..	331
Moralunterricht .....	63	Lehmann, gegen Koedukation....	91
<i>Oesterreich-Ungarn.</i>		Lehrer als Universalpezialist....	124
Böhmen, Kochunterricht für Mädchen .....	285	Lehrer und Anekdoten.....	250
Budapest, Kindertheater .....	25	Lessing, eine Utopie? .....	90
Dilthey, Wilhelm † .....	26	Morgen- und Abendlernen.....	106
Graz, Lehreraakademie .....	196	Papierbetrieb .....	250
Prag, Verbot eines Vortrages von Otto Ernst .....	164	Paulsen, drei Imperative.....	89
		Rechtschreibung .....	163



Rein über pädagogische Presse...	89	Langenscheidt, Taschenwörterbuch	
Rosegger - Sammlung .....	286	(E. C. Roedder) .....	214
Scharrelmann, Wesen der moder-		Leipziger Lehrerverein, Guck in	
nen Pädagogik .....	194	in die Welt (E.) .....	129
Schulangst .....	125	Lieder, Schillers Don Carlos (E.	
Verhütung des Abfallens der Eti-		C. Roedder) .....	289
ketten .....	125	Linebarger, a Laboratory Manual	
Verweiblichung der amerikani-		of Physics (H. A. L.) .....	132
schen Kultur .....	286	Lindemann, Taschenwörterbuch	
		der englischen und deutschen	
		Sprache .....	214
<b>Gedichte.</b>		Lomberg, Präparationen zu deut-	
Dahn, und fandst du eine Wahr-		schen Gedichten (K. E.) .....	31
heit? .....	63	Manley, Baumbach der Schwieger-	
Drescher, zur Einweihung der		sohn und andere Erzählungen	
Engelmann - Halle .....	123	(E. C. Roedder) .....	28
Friedrich d. Gr. an seine Mutter		Mörke, Mozart auf der Reise nach	
Fulda, ein Gruss an die Deutsch-		Prag (E. C. Roedder) .....	128
am. Lehrer .....	221	Oppeln-Bronikowski, Aucassin und	
Geibel, Sanssouci .....	63	Nicolette (E. C. Roedder) .....	128
Rattermann, J. B. Peaslee zur		Prokosch, an Introduction to Ger-	
Erinnerung .....	27	man (Bloomfield) .....	92
Tennyson - Schäfer, dem neuen		Roschen-Riehl, die vierzehn Not-	
Jahre .....	27	helfer (J. D. Diehl) .....	292
		Rein, Encyklopädisches Handbuch	
<b>Bücherbesprechungen.</b>		der Pädagogik (M. G.) .....	30
Altschul, Rückerts Weisheit des		Remus, the Merchant of Venice	
Brahmanen (E. C. Roedder) .....	128	(Ba) .....	131
Annaheim, Fibel (E.) .....	133	Richter, wie wir sprechen (K. F.	
Beckmann, Wildenbruchs „der		M.) .....	130
Letzte' (J. D. Diehl) .....	293	Sarazin, Verdeutschungs - Wörter-	
Behagel, die deutsche Sprache		buch (M. G.) .....	169
(E. C. Roedder) .....	288	Scharrelmann, aus Heimat und	
Coleman, the Elements of Physiolo-		Kindheit und glücklicher Zeit.	
gy (H. A. L.) .....	170	Im Rahmen des Alltags. Herz-	
Collitz, das schwache Präteritum		hafter Unterricht (K. E.) .....	127
(E. C. Roedder) .....	288	Soenecken, Werdegang unserer	
Driesmans, deutsche Kulturliebe		Schrift (E.) .....	129
(K. F. M.) .....	131	Tägliche Rundschau, Wochenaus-	
Frank, Pionierjahre der deutschen		gabe (M. G.) .....	216
Familien Frank-Kerler (A. B.		The School World (Ba) .....	131
Faust) .....	164	Tonnelat, les Frères Grimm (E.	
Fraser-Smissen, a Reply to Hol-		C. Roedder) .....	287
lander's Review .....	126	Tonnelat, les Contes des Frères	
Freye, Sturm und Drang (K. F.		Grimm (E. C. Roedder) .....	287
M.) .....	169	Viëtor, Deutsches Aussprachewör-	
Handschin und Luecke, Scheffels		terbuch (E. Prokosch) .....	214
„Ekkehard,“ „Audifax und Ha-		Walter-Krause, Beginner's German	
dumoth“ (E. C. Roedder) .....	30	(M. G.) .....	168
Hastings, Studies in German			
Words and Their Uses (E. C.		Eingesandte Bücher .....	
Roedder) .....	289	....31, 64, 95, 132, 170, 251, 332, 377	
Kosch, Martin Greifs „Lieder-			
traum“ (K. F. M.) .....	130		

